



## NEUES VORGEHEN IN DEN FAMILIENLEISTUNGEN NOUVELLE PRATIQUE POUR LES ALLOCATIONS FAMILIALES NUOVA PRASSI RIGUARDO AGLI ASSEgni FAMILIARI

---

### FAMILIENZULAGEN FÜR KINDER IM AUSLAND: NEUES VORGEHEN

Damit in der Schweiz Familienzulagen für Kinder im Ausland beantragt werden können, muss zuerst der Anspruch im Wohnsitzland geklärt werden. Dies erfolgte bisher mit dem Formular E 411, das der betreffende Elternteil bei der Familienausgleichskasse einreichte. Seit April 2022 nutzen die Familienausgleichskassen in der Schweiz dafür ein Onlineportal. Dieses ersetzt in den meisten EU/EFTA-Ländern das Formular E 411. So soll der grenzüberschreitende Informationsaustausch digitalisiert und vereinfacht werden. Von dieser Massnahme ist Frankreich ausgeschlossen. Dort wird nach wie vor das CAF-Formular verwendet.

Da die ausländischen Behörden die Antworten auf diesem Portal mit einer zeitlichen Verzögerung weiterleiten, ist eine Reihe von Ausgleichskassen in der Schweiz zu einem pragmatischen Vorgehen übergegangen. Diese Ausgleichskassen und unter ihnen auch consimo nutzen die internationalen «Missoc»-Tabellen, die Auskunft geben über die sozialen Sicherungssysteme in 31 verschiedenen Staaten.

Zur Berechnung der internationalen Differenzzulagen greift consimo auf diese Listen zurück und geht vom mutmasslichen Anspruch im Ausland aus. Sie zieht den mutmasslichen Anspruch von den Zulagen in der Schweiz ab und zahlt den Rest als Differenzzulage sofort und ab 2023 rückwirkend jeweils für sechs Monate aus.

Sollten Versicherte geltend machen, dass ihre Zulage im Ausland tiefer ist, dann liegt es an ihnen, diesen Umstand zu belegen. Mit diesem Vorgehen strebt consimo eine massgebliche Vereinfachung in der Auszahlung von Differenzzulagen an. So können wir unseren Kund\*innen eine beschleunigte Auszahlung ermöglichen und gleichzeitig eine grosse Anzahl an Rückforderungen vermeiden.

Wenden Sie sich bei Fragen an: [fam66@consimo.ch](mailto:fam66@consimo.ch) oder 044 258 83 70.

---

### ALLOCATIONS FAMILIALES POUR ENFANTS DOMICILIÉS À L'ÉTRANGER: NOUVELLE PRATIQUE

Avant qu'il soit possible de demander des allocations familiales en Suisse pour des enfants domiciliés à l'étranger, il faut déterminer le droit aux allocations dans le pays de domicile. Jusqu'à présent, cette vérification s'effectuait au moyen du formulaire E 411 que le parent concerné devait remettre à la caisse d'allocations familiales. Depuis avril 2022, les caisses d'allocations familiales de Suisse utilisent à cette fin un portail en ligne qui remplace le formulaire E 411 pour la plupart des pays de l'UE/AELE, ce qui permet de numériser et de simplifier l'échange de renseignements transfrontalier. Cette mesure ne touche pas la France, qui continue à utiliser le formulaire CAF.

Étant donné que les réponses des autorités étrangères sont transmises sur ce portail avec un certain décalage, une approche pragmatique a été mise en place par différentes caisses de compensation de Suisse, parmi lesquelles figure également consimo. Il s'agit d'utiliser les tableaux comparatifs Missoc, qui fournissent des renseignements sur les systèmes de sécurité sociale de 31 pays.

Pour calculer les allocations compensatoires internationales, consimo se réfère donc à ces listes afin de déterminer le droit présumé à l'étranger, puis elle déduit ce montant de l'allocation due en Suisse et verse la différence au titre de l'allocation compensatoire. Ce versement intervient immédiatement et, à partir de 2023, il sera rétroactif par périodes de six mois.

Si, par la suite, un assuré déclare que les allocations effectives perçues à l'étranger sont moins élevées, il doit en fournir la preuve. Cette nouvelle pratique simplifie considérablement le processus de règlement des allocations compensatoires. Elle permet à consimo d'effectuer les versements plus rapidement et d'éviter un grand nombre de demandes de restitution.

Pour toute question: [fam66@consimo.ch](mailto:fam66@consimo.ch) ou 044 258 83 71.

---

## ASSEGNI FAMILIARI PER FIGLI RESIDENTI ALL'ESTERO: NUOVA PRASSI

Prima di richiedere qui in Svizzera gli assegni familiari per figli all'estero, bisogna chiarire il diritto a tali assegni nel Paese di domicilio del figlio. Finora ciò veniva fatto utilizzando il modulo E 411, che il genitore inviava alla cassa per gli assegni familiari. Da aprile del 2022, le casse per gli assegni familiari in Svizzera utilizzano un portale online dedicato, che nella maggior parte dei Paesi dell'UE/AELS sostituisce il modulo E 411 al fine di digitalizzare e semplificare lo scambio d'informazioni transfrontaliero. La Francia non partecipa a questa procedura e continua ad utilizzare il modulo CAF.

Visto che le autorità straniere trasmettono le risposte via il portale dedicato con un certo ritardo, diverse casse di compensazione in Svizzera hanno adottato una prassi pragmatica. Queste casse di compensazione, fra cui figura anche consimo, utilizzano le tabelle Missoc, che forniscono informazioni sui sistemi di sicurezza sociale in 31 Stati.

Per calcolare l'importo differenziale internazionale consimo consulta queste liste, prende come base il presunto diritto all'estero, lo detrae dal presunto diritto agli assegni in Svizzera e versa il resto subito, e retroattivamente per sei mesi dal 2023, come importo differenziale.

Gli assicurati che fanno valere pretese a causa di assegni all'estero inferiori devono fornire la prova. Questa nuova prassi permette a consimo di semplificare notevolmente il versamento degli importi differenziali, ed ha il vantaggio di effettuare i versamenti più rapidamente e di evitare tante domande di restituzione.

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a: [fam66@consimo.ch](mailto:fam66@consimo.ch), o di chiamare lo 044 258 83 72.

**Familienausgleichskasse  
Schweizerischer Baumeisterverband (FAK 66.201)**